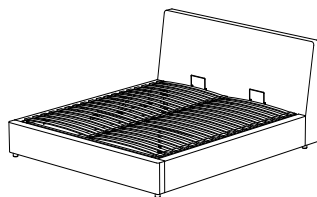
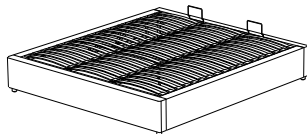




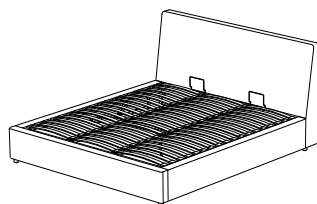
135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm
pg. 11-23



135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm
pg. 13-23



200 x 200 cm
pg. 25-38



200 x 200 cm
pg. 27-38





WARNING: Plastic bags can be dangerous.

To avoid danger of suffocation keep plastic packaging away from babies and children.

WARNUNG: Plastiktüten können gefährlich sein.

Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Kunststoffverpackungen von Babys und Kindern fern.

WAARSCHUWING: Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn.

Houd plastic verpakkingen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

AVERTISSEMENT : Les sacs en plastique peuvent être dangereux.

Pour éviter tout risque de suffocation, gardez les emballages en plastique hors de portée des bébés et des enfants.

AVISO: Os sacos de plástico podem ser perigosos.

Para evitar o risco de asfixia, manter as embalagens de plástico afastadas de bebés e crianças.

ADVERTENCIA: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas.

Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga los envases de plástico fuera del alcance de bebés y niños.

AVVERTENZA: i sacchetti di plastica possono essere pericolosi.

Per evitare il rischio di soffocamento, tenere le confezioni di plastica lontano da neonati e bambini.



WARNING FOR THE PRODUCTS PURCHASED IN: GERMANY, AUSTRIA, SWITZERLAND, FRANCE, NETHERLANDS, BELGIUM, ITALY, PORTUGAL, SPAIN
WARNUNG FÜR DIE PRODUKTE, DIE IN: DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH, SCHWEIZ, FRANKREICH, NIEDERLANDE, BELGIEN, ITALIEN, PORTUGAL, SPANIEN
WAARSCHUWING VOOR PRODUCTEN GEKOCHT IN: DUITSLAND, OOSTERRIJK, ZWITSERLAND, FRANKRIJK, NEDERLAND, BELGIË, ITALIE, PORTUGAL, SPANJE
AVERTISSEMENT POUR LES PRODUITS ACHETES EN: ALLEMAGNE, AUTRICHE, SUISSE, FRANCE, PAYS-BAS, BELGIQUE, ITALIE, PORTUGAL, ESPAGNE
AVISO PARA OS PRODUTOS ADQUIRIDOS EM: ALEMANHA, ÁUSTRIA, SUÍÇA, FRANÇA, PAÍSES BAIXOS, BÉLGICA, ITÁLIA, PORTUGAL, ESPANHA
ADVERTENCIA PARA LOS PRODUCTOS ADQUIRIDOS EN: ALEMANIA, AUSTRIA, SUIZA, FRANCIA, PAÍSES BAJOS, BÉLGICA, ITALIA, PORTUGAL, ESPAÑA
AVVISO PER I PRODOTTI ACQUISTATI IN: GERMANIA, AUSTRIA, SVIZZERA, FRANCIA, PAESI BASSI, BELGIO, ITALIA, PORTOGALLO, SPAGNA

This Emma product does not contain any intentionally-added flame retardants such as decabromodiphenyl ether (decaBDE) or polybrominated biphenyls (PBB). To ensure your safety, please follow precautions: 1.Keep product away from open flames and extreme heat sources. 2.Do not smoke in bed.

Dieses Emma-Produkt enthält keine absichtlich zugesetzten Flammenschutzmittel wie Decabromdiphenylether (DecaBDE) oder polybromierte Biphenyle (PBB). Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Halten Sie das Produkt von offenen Flammen und extremen Wärmequellen fern. 2. Rauchen Sie nicht im Bett.

Dit Emma-product bevat geen opzettelijk toegevoegde vlamvertragers zoals decabroomdifenylether (decaBDE) of polybroombifenylene (PBB). Volg de voorzorgsmaatregelen om uw veiligheid te garanderen:

1.Houd het product uit de buurt van open vuur en extreme hittebronnen. 2. Rook niet in bed.

Ce produit Emma ne contient pas de retardateurs de flamme ajoutés intentionnellement, tels que le décabromodiphénylèther (décaBDE) ou les polybromobiphényles (PBB). Pour garantir votre sécurité, veuillez suivre les précautions suivantes : 1.Tenir le produit à l'écart des flammes et des sources de chaleur extrême. 2. Ne pas fumer au lit.

Este produto Emma não contém retardadores de chama adicionados intencionalmente, como o éter decabromodifenílico (decaBDE) ou os bifenilos polibromados (PBB). Para garantir a sua segurança, siga as precauções:

1. Manter o produto afastado de chamas abertas e fontes de calor extremas. 2. Não fumar na cama.

Este producto Emma no contiene retardantes de llama añadidos intencionadamente, como éter de decabromodifenilo (decaBDE) o bifenilos polibromados (PBB). Para garantizar su seguridad, siga estas precauciones: 1.Mantenga el producto alejado de llamas abiertas y fuentes de calor extremo.

2. No fume en la cama.

Questo prodotto Emma non contiene ritardanti di fiamma aggiunti intenzionalmente, come il decabromodifenil etere (decaBDE) o i bifenili polibromurati (PBB). Per garantire la vostra sicurezza, seguite le precauzioni:

1.Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e fonti di calore estremo. 2. Non fumare a letto.



DE

Warnhinweise für pneumatische Hebevorrichtungen

- Dieses Bett darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Dieses Bett darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Bett fern, wenn Sie die Hebemechanismen bedienen.
- Lassen Sie Kinder das Bett NICHT bedienen.
- Lassen Sie Kinder oder Haustiere NICHT unbeaufsichtigt in der Nähe des Bettes, wenn sich der Lattenrost in angehobener/geöffneter Position befindet.
- Lagern Sie KEINE Gegenstände, die die Tiefe des Staufachs überschreiten.
- Eine Überfüllung kann dazu führen, dass sich der Lattenrost nicht richtig schließen lässt und den Gasdruckfedermechanismus beeinträchtigen.
- Die Matratze sollte auf den geöffneten Lattenrost gelegt werden; anschließend kann der Lattenrost geschlossen werden, indem Druck auf das Fußende der Matratze ausgeübt wird.
- Schließen Sie den Lattenrost NICHT, indem Sie Ihre Hände auf den Lattenrost legen.



Empfehlungen zu Größe und Gewicht	"Maximales Gewicht" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Überprüfen Sie regelmäßig die Gasdruckfedern und den Hebemechanismus auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigungen oder nachlassender Widerstandskraft. Wenn der Mechanismus den Rahmen nicht mehr sicher in geöffneter Position hält, verwenden Sie die Stauraumfunktion nicht weiter und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Der Griff ist ausschließlich zum Anheben vorgesehen. Ziehen Sie nicht am Griff, um den Lattenrost zu schließen.
- Die Gasdruckfedern üben erhebliche Kräfte aus — seien Sie bei der Bedienung vorsichtig und halten Sie sich stets außerhalb des Bewegungsbereichs des Rahmens auf.
- Greifen Sie niemals durch den Mechanismus, um auf den Stauraum zuzugreifen. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Mechanismus fern.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Lattenrost VOLLSTÄNDIG geöffnet ist, bevor Sie auf den Stauraum zugreifen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Bettgestell, wenn es sich in geöffneter/angehobener Position befindet.
- Betätigen Sie das Bett nicht, wenn sich jemand auf dem Rahmen befindet.
- Beim Öffnen oder Schließen des Lattenrosts ist ausschließlich das Gewicht der Matratze (und eines Spannbettlakens) zulässig. Entfernen Sie sämtliche lose Bettwäsche (Bettdecken, Kissen, Decken), bevor Sie den Lattenrost anheben. Ein Spannbettlaken darf auf der Matratze verbleiben.
- Lassen Sie eine weitere Person anwesend sein, die den Lattenrost offen hält oder Ihnen beim Zugriff auf den Stauraum hilft.
- Befolgen Sie alle Montageanweisungen sorgfältig. Eine unsachgemäße Montage kann zum Versagen des Mechanismus und zu schweren Verletzungen führen.
- Verändern Sie die Gasdruckfedern nicht und ersetzen Sie sie nicht durch nicht zugelassene Teile.
- Bringen Sie den Lattenrost immer in die geschlossene Position zurück, bevor Sie den Raum unbeaufsichtigt verlassen.
- Platzieren Sie niemals Kopf, Hals oder Oberkörper im Stauraum oder unter dem geöffneten Lattenrost. Greifen Sie seitlich neben dem Bett stehend in den Stauraum, um Gegenstände herauszunehmen. Wenn ein Gegenstand außer Reichweite ist, verwenden Sie ein Hilfsmittel oder entfernen Sie die Matratze (wobei der Rahmen in geöffneter/angehobener Position gesichert sein muss), anstatt sich in den Stauraum hineinzulehnen. Achten Sie darauf, dass sich niemals Körperteile zwischen beweglichen Teilen oder unter dem geöffneten Lattenrost befinden.



EN

Warnings for Pneumatic Lifting Mechanisms

- This bed should only be operated by adults.
- This bed should only be operated by adults.
- Keep children and pets away from the bed when operating the lifting mechanisms.
- DO NOT allow children to operate the bed.
- DO NOT leave children or pets unattended near the bed when the slatted frame is in the raised/open position.
- DO NOT store items that exceed the depth of the storage compartment.
- Overfilling may prevent the frame from closing properly and can compromise the gas strut mechanism.
- The mattress should be put on top of the open slatted frame, then the slatted frame can be closed by applying pressure on top of the mattress foot-end.
- DO NOT close the slatted frame by placing your hands on the slatted frame.



Sizes and weight Recommendations	"Maximum Weight" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Periodically inspect the gas struts and lifting mechanism for signs of wear, damage, or reduced resistance. If the mechanism no longer holds the frame securely in an open position, stop using the storage function and contact customer service.
- The handle is intended for lifting only. Do not pull the handle to close the slatted frame.
- The struts exert significant force — use caution when operating and always stand clear of the frame's path of travel.
- Never reach through mechanism to access storage area. Keep hands and body parts away from the mechanism
- Always ensure that the slatted frame is FULLY opened before accessing the storage area.
- Do not sit on bed frame when it's in the open/raised position.
- Do not operate the bed when someone is on top of the frame.
- Only the weight of the mattress (and fitted sheets) is permitted when opening or closing the slatted frame.
- Remove all loose bedding (duvets, pillows, blankets) before lifting the slatted frame. A fitted sheet may remain.
- Have another person present to hold the slatted frame open or assist you while you access the storage area
- Follow all assembly instructions carefully. Incorrect assembly may result in mechanism failure and serious injury.
- Do not modify or replace gas struts with non-approved parts.
- Always return the slatted frame to the closed position before leaving the room unattended.
- Never place your head, neck, or torso inside the storage compartment or beneath the slatted frame in the open position.
- Access stored items by reaching in from the side while standing beside the bed. If an item is out of reach, use a tool or remove the mattress (with the frame secured in the open/raised position) rather than leaning into the compartment.
- Never allow any part of the body to be positioned between moving parts or beneath the slatted frame while open.

**NL**

Waarschuwingen voor pneumatische hefmechanismen

- Dit bed mag alleen door volwassenen worden bediend.
- Dit bed mag alleen door volwassenen worden bediend.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het bed wanneer u de hefmechanismen bedient.
- Laat kinderen het bed NIET bedienen.
- Laat kinderen of huisdieren NIET zonder toezicht in de buurt van het bed wanneer de lattenbodem in de opgeheven/open stand staat.
- Bewaar GEEN voorwerpen die dieper zijn dan het opbergvak.
- Overvulling kan ervoor zorgen dat het lattenbodem niet goed sluit en kan het gasveermechanisme beschadigen.
- De matras moet op de geopende lattenbodem worden gelegd, waarna de lattenbodem kan worden gesloten door druk uit te oefenen op het voeteneinde van de matras.
- Sluit de lattenbodem NIET door uw handen op de lattenbodem te plaatsen.



Aanbevelingen voor afmetingen en gewicht	"Maximaal gewicht" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Controleer de gasveren en het hefmechanisme regelmatig op tekenen van slijtage, schade of verminderde weerstand. Als het mechanisme het frame niet langer veilig in geopende positie houdt, stop dan met het gebruik van de opbergfunctie en neem contact op met de klantenservice.
- De handgreep is uitsluitend bedoeld om op te tillen. Trek niet aan de handgreep om de lattenbodem te sluiten.
- De gasveren oefenen aanzienlijke kracht uit — wees voorzichtig bij gebruik en blijf altijd uit het bewegingsbereik van het frame.
- Reik nooit door het mechanisme om toegang te krijgen tot de opbergruimte. Houd handen en lichaamsdelen uit de buurt van het mechanisme.
- Zorg er altijd voor dat de lattenbodem VOLLEDIG geopend is voordat u toegang krijgt tot de opbergruimte.
- Ga niet op het bedframe zitten wanneer het zich in geopende/verhoogde positie bevindt.
- Bedien het bed niet wanneer iemand zich op het frame bevindt.
- Alleen het gewicht van de matras (en hoeslakens) is toegestaan bij het openen of sluiten van de lattenbodem. Verwijder al het losse beddengoed (dekbedden, kussens, dekens) voordat u de lattenbodem optilt. Een hoeslaken mag blijven zitten.
- Zorg dat er een andere persoon aanwezig is om de lattenbodem open te houden of u te helpen bij toegang tot de opbergruimte.
- Volg alle montage-instructies zorgvuldig op. Onjuiste montage kan leiden tot defecten aan het mechanisme en ernstig letsel.
- Wijzig de gasveren niet en vervang ze niet door niet-goedgekeurde onderdelen.
- Breng de lattenbodem altijd terug naar de gesloten positie voordat u de ruimte onbeheerd achterlaat.
- Plaats nooit uw hoofd, nek of romp in de opbergruimte of onder de lattenbodem wanneer deze geopend is. Pak opgeborgen voorwerpen vanaf de zijkant terwijl u naast het bed staat. Als een voorwerp buiten bereik ligt, gebruik dan een hulpmiddel of verwijder de matras (terwijl het frame veilig in geopende/verhoogde positie is vastgezet) in plaats van in de opbergruimte te leunen. Zorg ervoor dat geen enkel lichaamsdeel zich tussen bewegende onderdelen of onder de geopende lattenbodem bevindt.



FR

Avertissements concernant les mécanismes de levage pneumatiques

- Ce lit ne doit être utilisé que par des adultes.
- Ce lit ne doit être utilisé que par des adultes.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du lit lorsque vous actionnez les mécanismes de levage.
- NE LAISSEZ PAS les enfants utiliser le lit.
- NE LAISSEZ PAS les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance à proximité du lit lorsque le sommier à lattes est en position relevée/ouverte.
- NE RANGEZ PAS d'objets dont la profondeur dépasse celle du compartiment de rangement.
- Un remplissage excessif peut empêcher le sommier de se fermer correctement et endommager le mécanisme à vérin à gaz.
- Le matelas doit être placé sur le sommier à lattes ouvert, puis le sommier peut être fermé en appuyant sur l'extrémité du matelas côté pieds.



Recommandations concernant la taille et le poids	"Poids maximal" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Inspectez régulièrement les vérins à gaz et le mécanisme de levage afin de détecter tout signe d'usure, de dommage ou de perte de résistance. Si le mécanisme ne maintient plus le cadre de manière sécurisée en position ouverte, cessez d'utiliser la fonction de rangement et contactez le service client.
- La poignée est destinée uniquement au levage. Ne tirez pas sur la poignée pour fermer le sommier à lattes.
- Les vérins exercent une force importante — faites preuve de prudence lors de l'utilisation et tenez-vous toujours à l'écart de la trajectoire du cadre.
- Ne passez jamais la main à travers le mécanisme pour accéder à l'espace de rangement. Gardez les mains et les parties du corps éloignées du mécanisme.
- Assurez-vous toujours que le sommier à lattes est **ENTIÈREMENT** ouvert avant d'accéder à l'espace de rangement.
- Ne vous asseyez pas sur le cadre du lit lorsqu'il est en position ouverte/relevée.
- N'utilisez pas le lit lorsqu'une personne se trouve sur le cadre.
- Seul le poids du matelas (et d'un drap-housse) est autorisé lors de l'ouverture ou de la fermeture du sommier à lattes. Retirez toute la literie non fixée (couettes, oreillers, couvertures) avant de soulever le sommier à lattes. Un drap-housse peut rester en place.
- Demandez à une autre personne de maintenir le sommier à lattes ouvert ou de vous aider lors de l'accès à l'espace de rangement.
- Suivez attentivement toutes les instructions de montage. Un montage incorrect peut entraîner une défaillance du mécanisme et des blessures graves.
- Ne modifiez pas les vérins à gaz et ne les remplacez pas par des pièces non approuvées.
- Remplacez toujours le sommier à lattes en position fermée avant de quitter la pièce sans surveillance.
- Ne placez jamais votre tête, votre cou ou votre torse à l'intérieur du compartiment de rangement ou sous le sommier à lattes lorsqu'il est ouvert. Accédez aux objets rangés en tendant le bras depuis le côté du lit tout en restant debout à côté du lit. Si un objet est hors de portée, utilisez un outil ou retirez le matelas (avec le cadre sécurisé en position ouverte/relevée) plutôt que de vous pencher dans le compartiment. Ne laissez jamais une partie du corps se trouver entre des pièces mobiles ou sous le sommier à lattes lorsqu'il est ouvert.



IT

Avvertenze relative ai meccanismi di sollevamento pneumatici

- Questo letto deve essere utilizzato esclusivamente da adulti.
- Questo letto deve essere utilizzato esclusivamente da adulti.
- Tenere bambini e animali domestici lontani dal letto durante l'azionamento dei meccanismi di sollevamento.
- NON consentire ai bambini di azionare il letto.
- NON lasciare bambini o animali domestici incustoditi vicino al letto quando la rete a doghe è in posizione sollevata/aperta.
- NON riporre oggetti che superino la profondità del vano portaoggetti.
- Un riempimento eccessivo potrebbe impedire la corretta chiusura della rete e compromettere il funzionamento del meccanismo a molla a gas.
- Il materasso deve essere posizionato sulla rete a doghe aperta, quindi la rete può essere chiusa esercitando una pressione sulla parte superiore dell'estremità ai piedi del materasso.



Raccomandazioni su dimensioni e peso	"Peso massimo" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Ispezionare periodicamente i pistoni a gas e il meccanismo di sollevamento per verificare eventuali segni di usura, danni o riduzione della resistenza. Se il meccanismo non mantiene più il telaio saldamente in posizione aperta, interrompere l'uso della funzione contenitore e contattare il servizio clienti.
- La maniglia è destinata esclusivamente al sollevamento. Non tirare la maniglia per chiudere la rete a doghe.
- I pistoni esercitano una forza considerevole — prestare attenzione durante l'utilizzo e mantenersi sempre lontani dal percorso di movimento del telaio.
- Non infilare mai le mani attraverso il meccanismo per accedere al vano contenitore. Tenere mani e parti del corpo lontane dal meccanismo.
- Assicurarsi sempre che la rete a doghe sia **COMPLETAMENTE** aperta prima di accedere al vano contenitore.
- Non sedersi sul telaio del letto quando è in posizione aperta/solevata.
- Non azionare il letto quando qualcuno si trova sopra il telaio.
- Durante l'apertura o la chiusura della rete a doghe è consentito esclusivamente il peso del materasso (e di un lenzuolo con angoli). Rimuovere tutta la biancheria da letto non fissata (piumoni, cuscini, coperte) prima di sollevare la rete a doghe. Un lenzuolo con angoli può rimanere in posizione.
- Far assistere un'altra persona per mantenere aperta la rete a doghe o per aiutare durante l'accesso al vano contenitore.
- Seguire attentamente tutte le istruzioni di montaggio. Un montaggio non corretto può causare il guasto del meccanismo e gravi lesioni.
- Non modificare né sostituire i pistoni a gas con componenti non approvati.
- Riportare sempre la rete a doghe in posizione chiusa prima di lasciare la stanza incustodita.
- Non posizionare mai testa, collo o torso all'interno del vano contenitore o sotto la rete a doghe quando è aperta. Recuperare gli oggetti riposti raggiungendoli lateralmente stando accanto al letto. Se un oggetto è fuori portata, utilizzare un attrezzo oppure rimuovere il materasso (con il telaio fissato in posizione aperta/solevata) anziché sporgersi all'interno del vano. Non consentire mai che parti del corpo si trovino tra componenti in movimento o sotto la rete a doghe quando è aperta.



ES

Advertencias sobre los mecanismos de elevación

- Esta cama solo debe ser manejada por adultos.
- Esta cama solo debe ser manejada por adultos.
- Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la cama mientras se accionan los mecanismos de elevación.
- NO permita que los niños manejen la cama.
- NO deje a los niños ni a las mascotas sin supervisión cerca de la cama cuando el somier esté en posición elevada o abierta.
- NO guarde objetos que superen la profundidad del compartimento de almacenamiento.
- Un exceso de carga puede impedir que el somier se cierre correctamente y puede dañar el mecanismo de los resortes de gas.
- El colchón debe colocarse sobre el somier abierto; a continuación, el somier puede cerrarse ejerciendo presión sobre la parte inferior del colchón, en el extremo de los pies.
- NO cierre el somier colocando las manos sobre él.



Recomendaciones de tamaño y peso	"Peso máximo" (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Inspeccione periódicamente los amortiguadores de gas y el mecanismo de elevación para detectar signos de desgaste, daños o pérdida de resistencia. Si el mecanismo ya no mantiene el bastidor de forma segura en posición abierta, deje de utilizar la función de almacenamiento y contacte con el servicio de atención al cliente.
- El asa está diseñada únicamente para levantar. No tire del asa para cerrar el somier de láminas.
- Los amortiguadores ejercen una fuerza considerable — tenga precaución durante el uso y manténgase siempre alejado de la trayectoria de movimiento del bastidor.
- Nunca introduzca la mano a través del mecanismo para acceder al espacio de almacenamiento. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas del mecanismo.
- Asegúrese siempre de que el somier de láminas esté **COMPLETAMENTE** abierto antes de acceder al espacio de almacenamiento.
- No se sienta sobre el bastidor de la cama cuando esté en posición abierta/elevada.
- No accione la cama cuando haya alguien sobre el bastidor.
- Solo se permite el peso del colchón (y de una sábana ajustable) al abrir o cerrar el somier de láminas. Retire toda la ropa de cama suelta (edredones, almohadas, mantas) antes de levantar el somier de láminas. Puede dejarse colocada una sábana ajustable.
- Haga que otra persona esté presente para mantener abierto el somier de láminas o ayudarlo mientras accede al espacio de almacenamiento.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones de montaje. Un montaje incorrecto puede provocar el fallo del mecanismo y lesiones graves.
- No modifique ni sustituya los amortiguadores de gas por piezas no aprobadas.
- Devuelva siempre el somier de láminas a la posición cerrada antes de dejar la habitación sin supervisión.
- Nunca coloque la cabeza, el cuello o el torso dentro del compartimento de almacenamiento ni debajo del somier de láminas cuando esté abierto. Acceda a los objetos almacenados alcanzándolos desde el lateral mientras permanece de pie junto a la cama. Si un objeto está fuera de alcance, utilice una herramienta o retire el colchón (con el bastidor asegurado en posición abierta/elevada) en lugar de inclinarse dentro del compartimento.
- Nunca permita que ninguna parte del cuerpo quede situada entre piezas móviles o debajo del somier de láminas mientras esté abierto.



PT

Avisos sobre os mecanismos de elevação

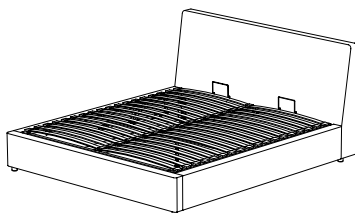
- Esta cama só deve ser manuseada por adultos.
- Esta cama só deve ser manuseada por adultos.
- Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados da cama durante a utilização dos mecanismos de elevação.
- NÃO permita que as crianças manuseiem a cama.
- NÃO deixe crianças ou animais de estimação sem supervisão perto da cama quando a base de ripas estiver na posição elevada/aberta.
- NÃO guarde objetos que excedam a profundidade do compartimento de arrumação.
- O excesso de carga pode impedir que a estrutura feche corretamente e comprometer o mecanismo de amortecedor a gás.
- O colchão deve ser colocado sobre a estrutura de ripas aberta; em seguida, a estrutura de ripas pode ser fechada aplicando pressão na extremidade dos pés do colchão.
- NÃO feche a estrutura de ripas colocando as mãos sobre a mesma.



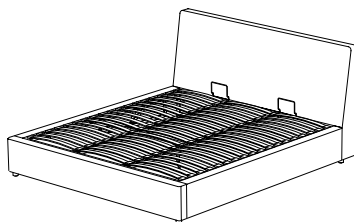
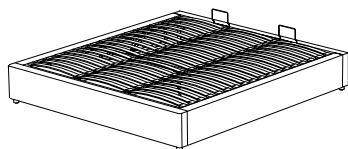
Recomendações relativas ao tamanho e ao peso	«Peso máximo» (kg)
135x190	50
140x190	50
140x200	55
150x190	60
150x200	60
160x200	65
180x200	65
180x210	70
200x200	70

- Inspeccione periodicamente os amortecedores a gás e o mecanismo de elevação quanto a sinais de desgaste, danos ou redução da resistência. Se o mecanismo deixar de manter a estrutura firmemente na posição aberta, interrompa a utilização da função de arrumação e contacte o serviço de apoio ao cliente.
- A pega destina-se apenas à elevação. Não puxe a pega para fechar a estrutura de ripas.
- Os amortecedores exercem uma força significativa — tenha cuidado durante a utilização e mantenha-se sempre afastado da trajetória de movimento da estrutura.
- Nunca introduza a mão através do mecanismo para aceder à área de arrumação. Mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas do mecanismo.
- Certifique-se sempre de que a estrutura de ripas está TOTALMENTE aberta antes de aceder à área de arrumação.
- Não se sente na estrutura da cama quando esta estiver na posição aberta/elevada.
- Não opere a cama quando alguém estiver sobre a estrutura.
- Apenas o peso do colchão (e de um lençol ajustável) é permitido ao abrir ou fechar a estrutura de ripas. Remova toda a roupa de cama solta (edredões, almofadas, mantas) antes de levantar a estrutura de ripas. Um lençol ajustável pode permanecer colocado.
- Tenha outra pessoa presente para manter a estrutura de ripas aberta ou para o ajudar enquanto acede à área de arrumação.
- Siga cuidadosamente todas as instruções de montagem. Uma montagem incorreta pode resultar em falha do mecanismo e ferimentos graves.
- Não modifique nem substitua os amortecedores a gás por peças não aprovadas.
- Volte sempre a colocar a estrutura de ripas na posição fechada antes de deixar o compartimento sem supervisão.
- Nunca coloque a cabeça, o pescoço ou o tronco dentro do compartimento de arrumação ou por baixo da estrutura de ripas quando esta estiver aberta. Aceda aos objetos guardados alcançando-os lateralmente enquanto permanece ao lado da cama. Se um objeto estiver fora do alcance, utilize uma ferramenta ou remova o colchão (com a estrutura devidamente fixa na posição aberta/elevada) em vez de se inclinar para dentro do compartimento. Nunca permita que qualquer parte do corpo fique posicionada entre peças móveis ou por baixo da estrutura de ripas enquanto esta estiver aberta.

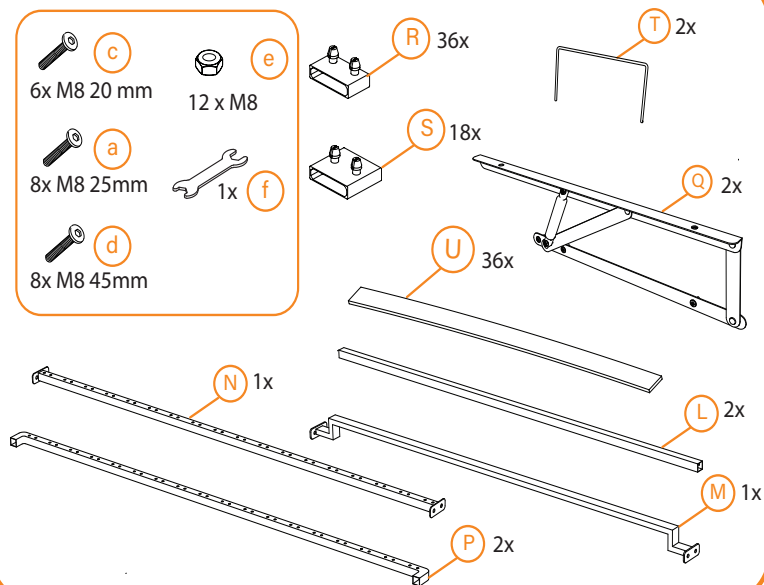
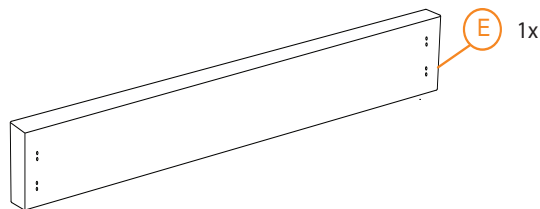
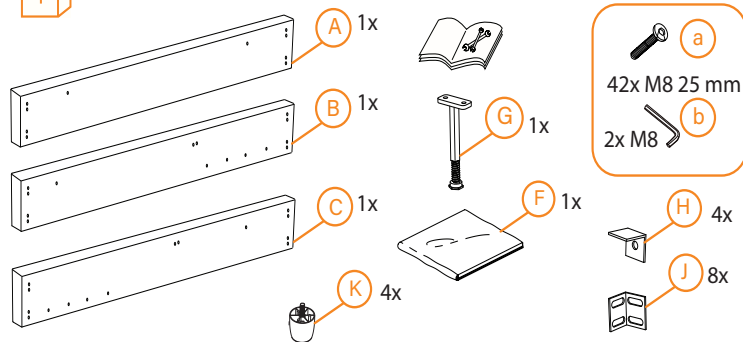
135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm



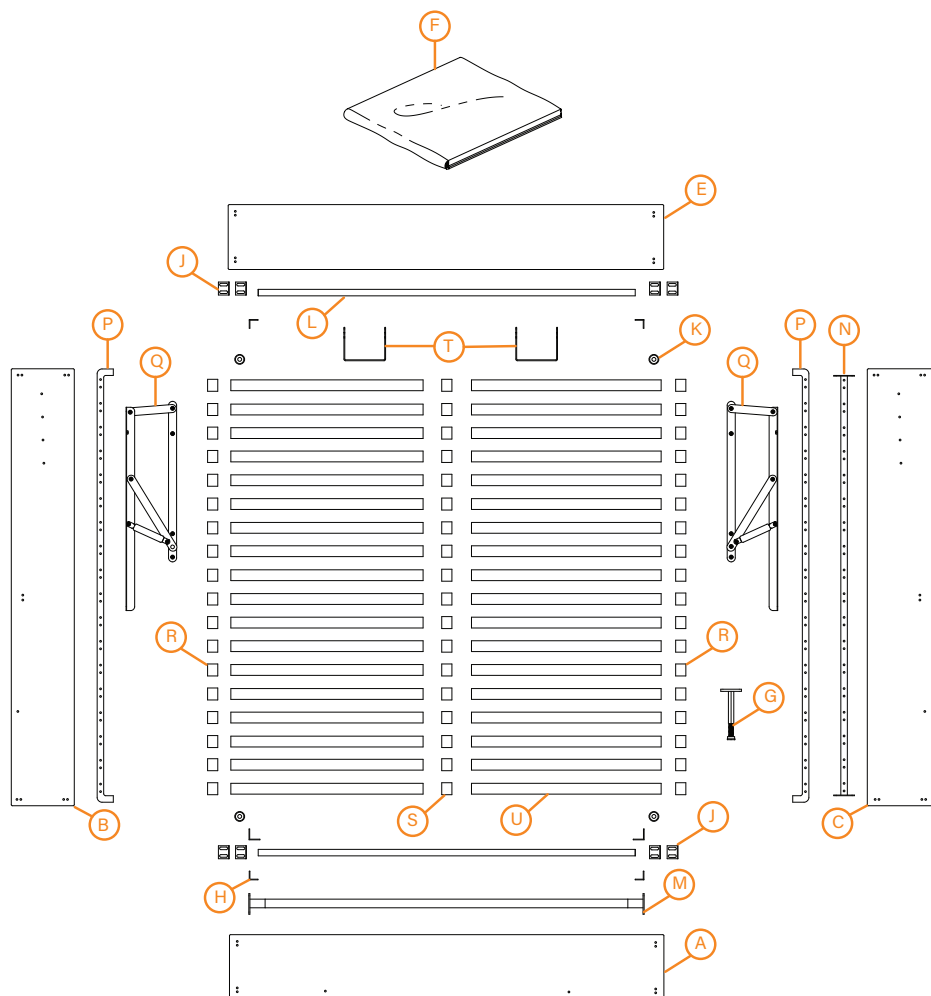
200 x 200 cm



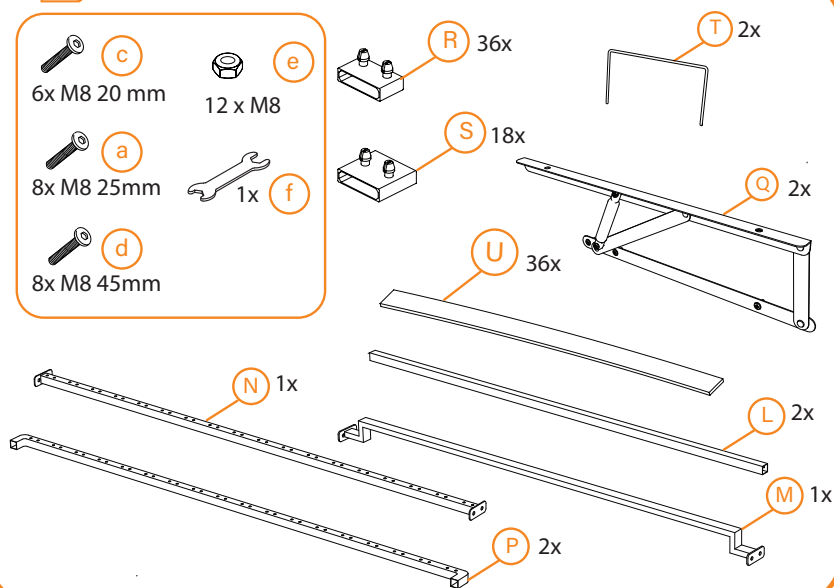
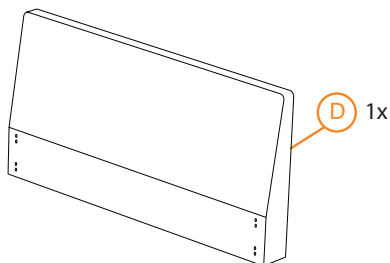
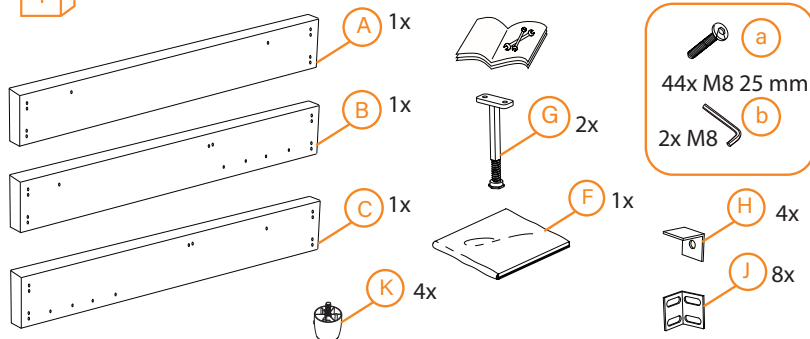
135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm



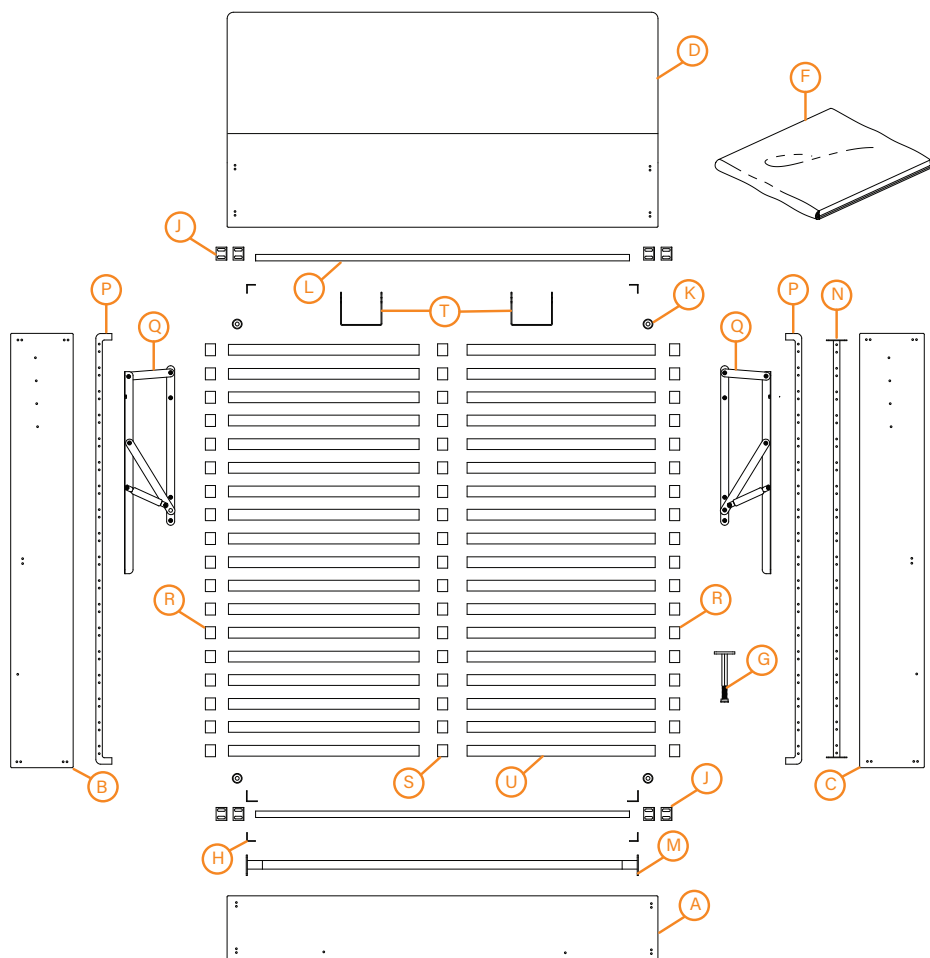
135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm



135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm



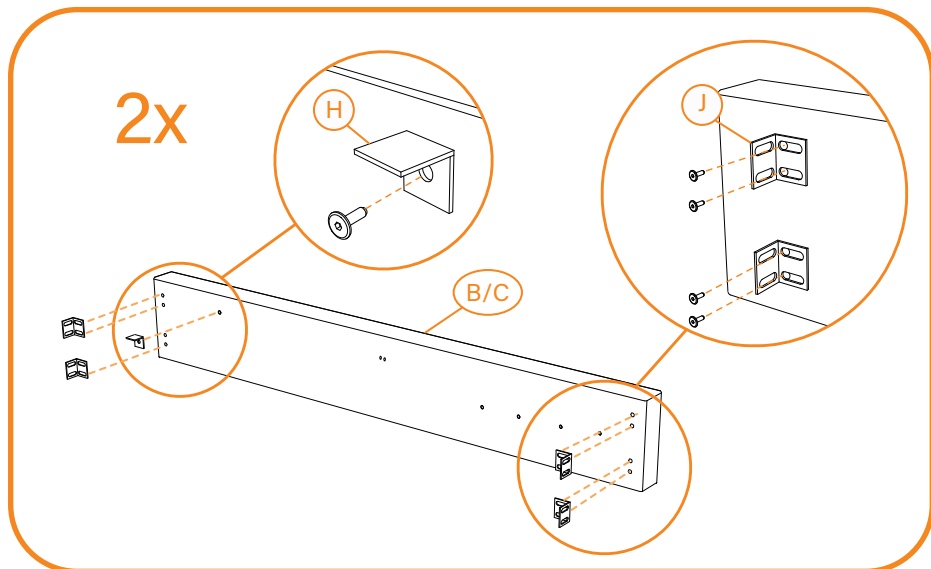
135 x 190 - 140 x 190 - 140 x 200 - 150 x 190
150 x 200 - 160 x 200 - 180 x 200 - 180 x 210 cm



1

 **a**
10x M8 30 mm

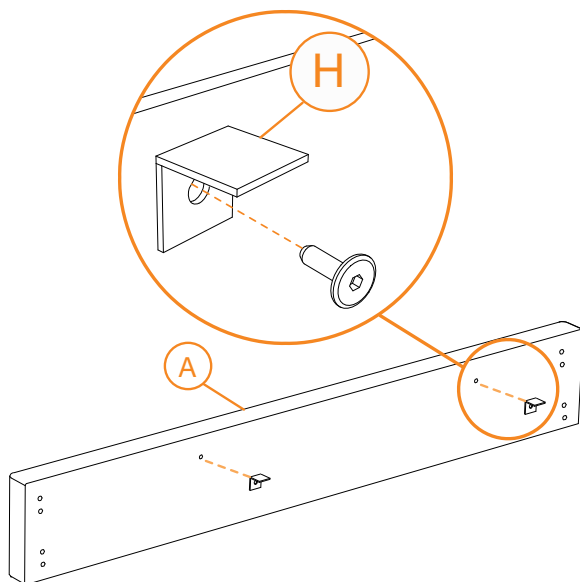
 **b**
1x M8



2

 **a**
2x M8 30 mm

 **b**
1x M8



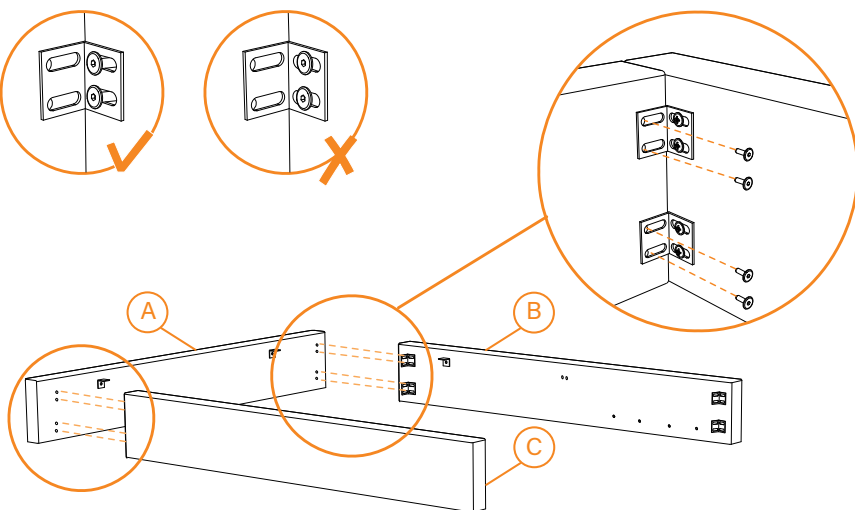
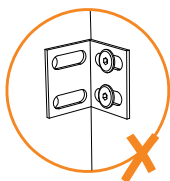
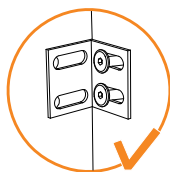
3

8x M8 30 mm

a

1x M8

b



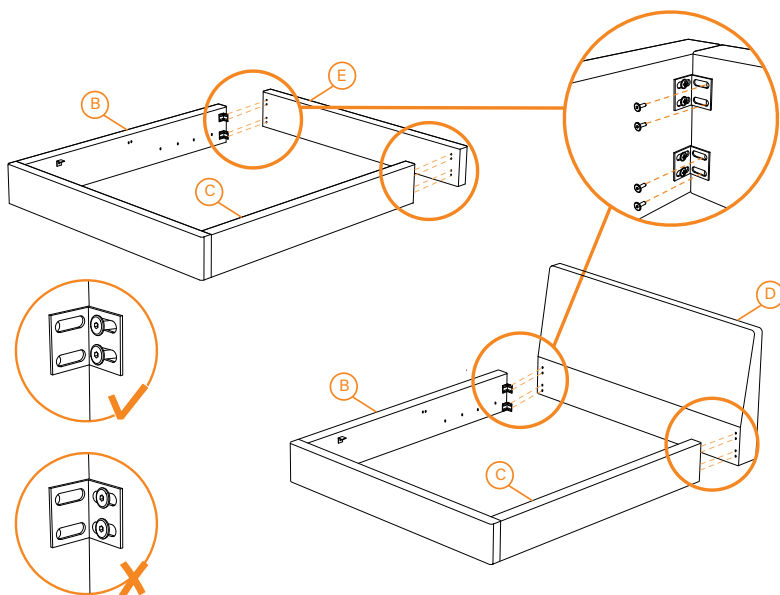
4

8x M8 30 mm

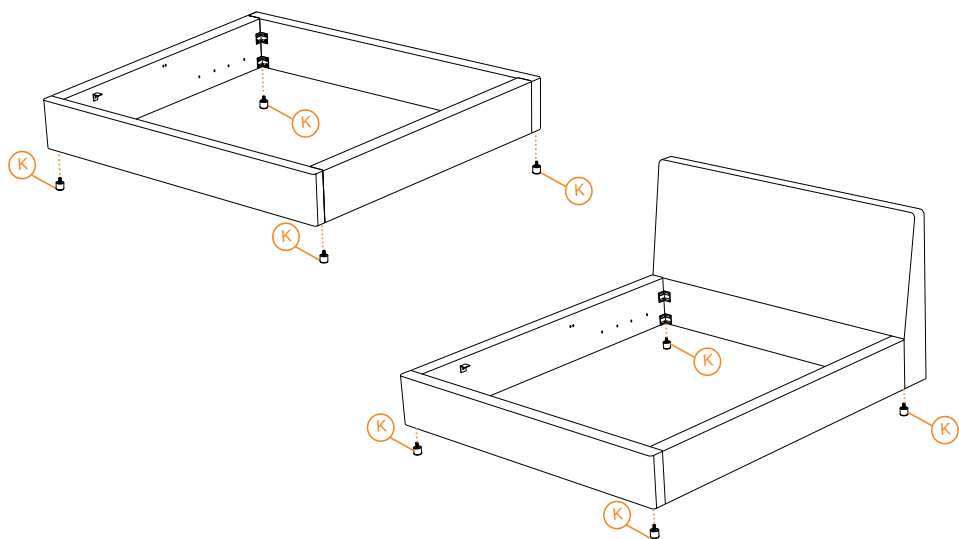
a

1x M8

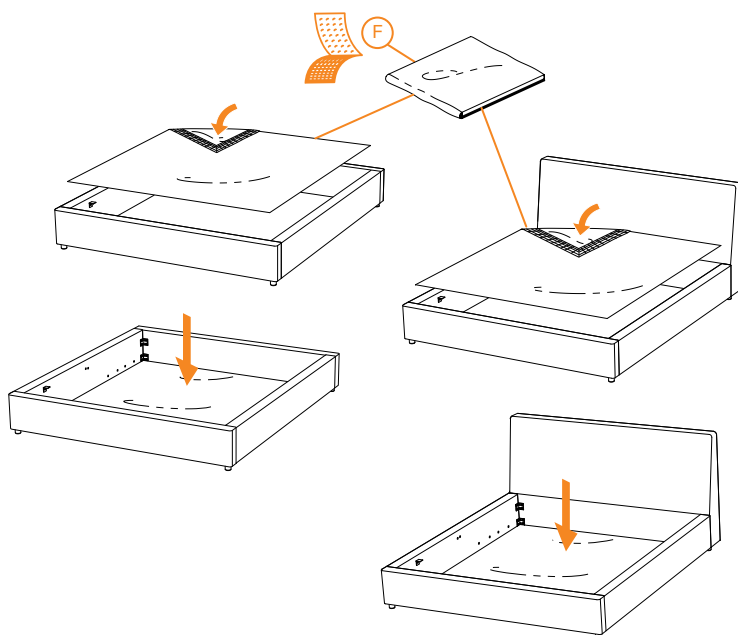
b



5



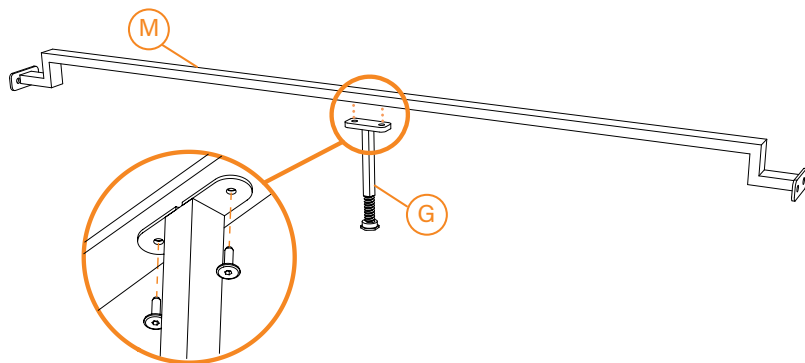
6



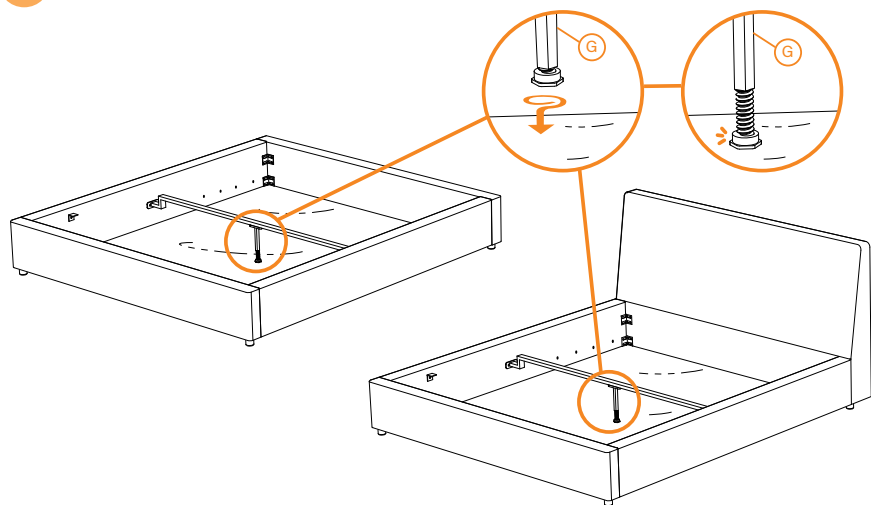
7

 a
2x M8 30 mm

 b
1x M8



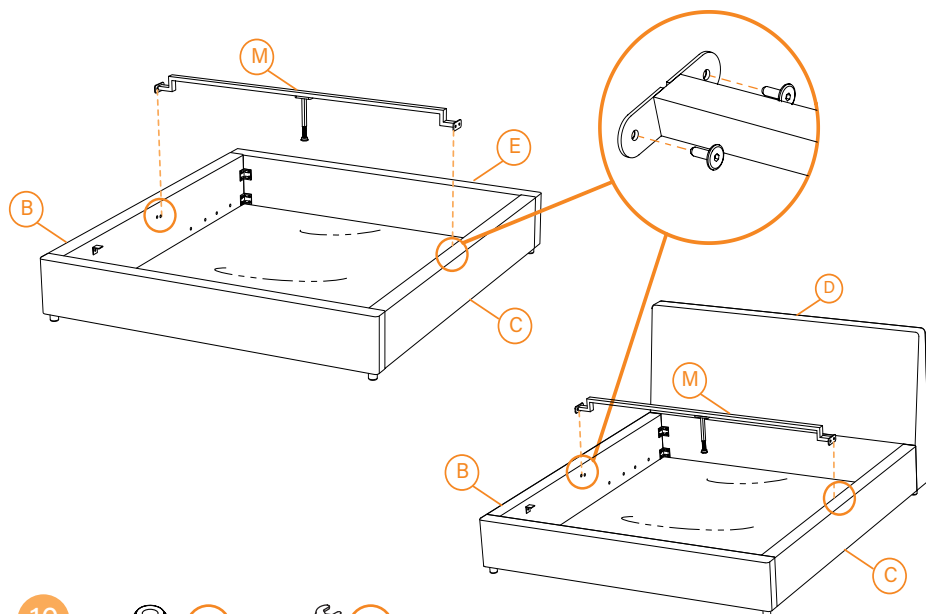
8



9

4x M8 30 mm

1x M8

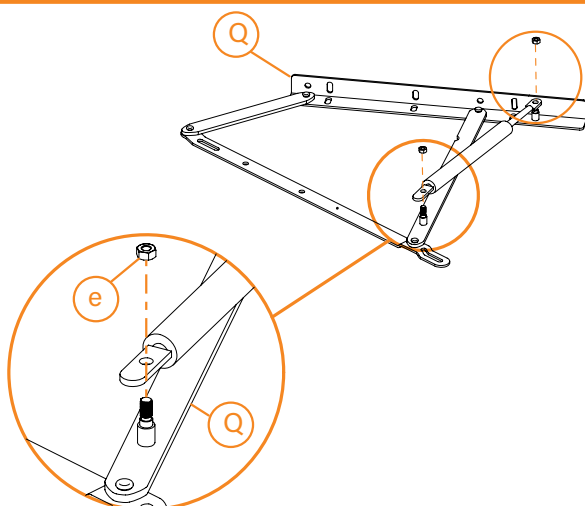


10

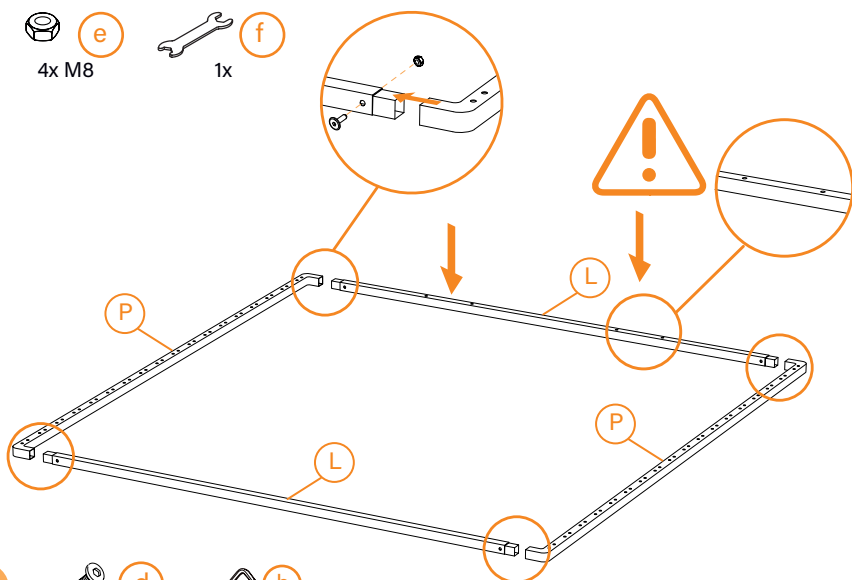
2x M8

1x

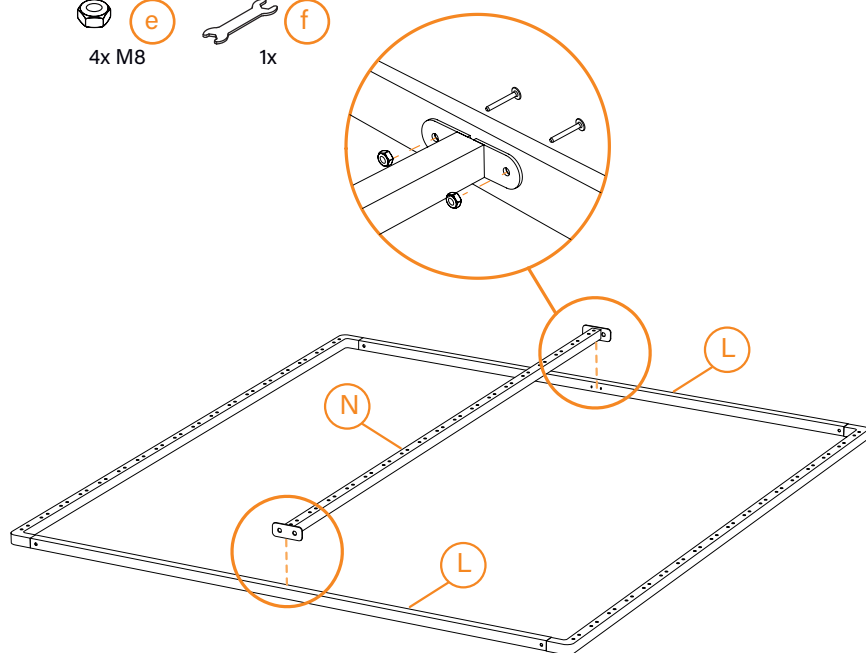
2x



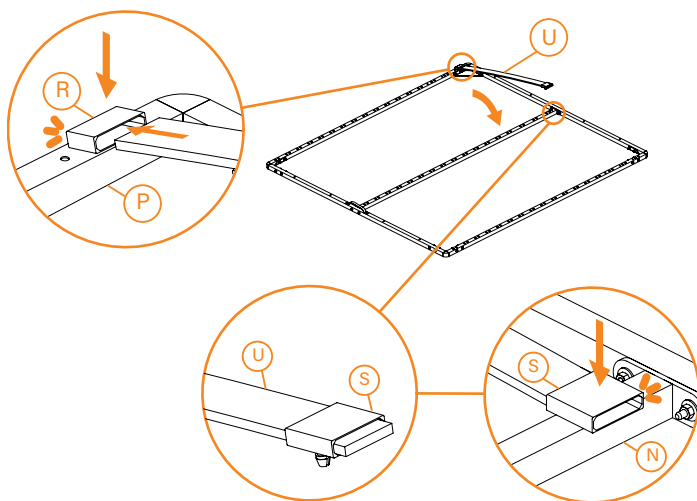
- 11
- 4x M8 50 mm (d)
- 1x M8 (b)
- 4x M8 (e)
- 1x (f)



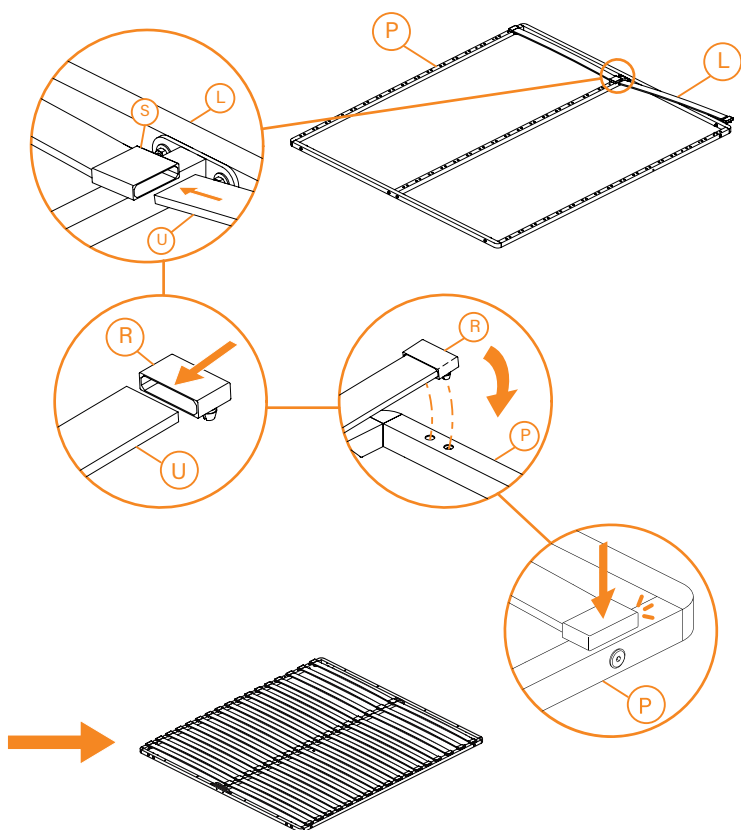
- 12
- 4x M8 50 mm (d)
- 1x M8 (b)
- 4x M8 (e)
- 1x (f)



13



14



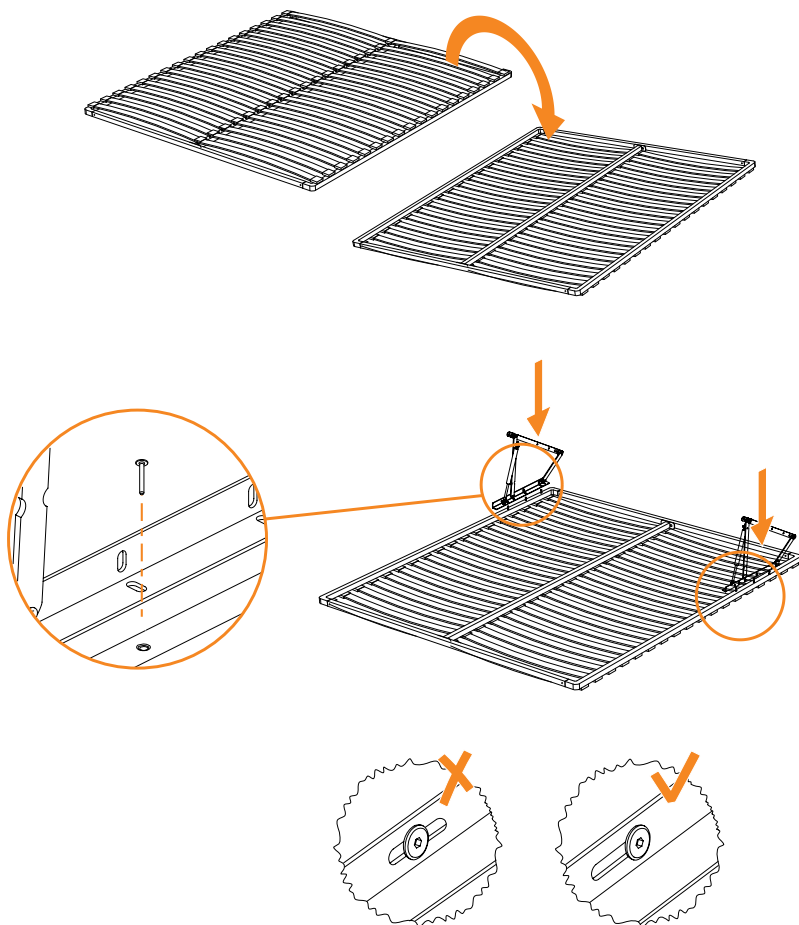
15

6x M8 20 mm

c

b

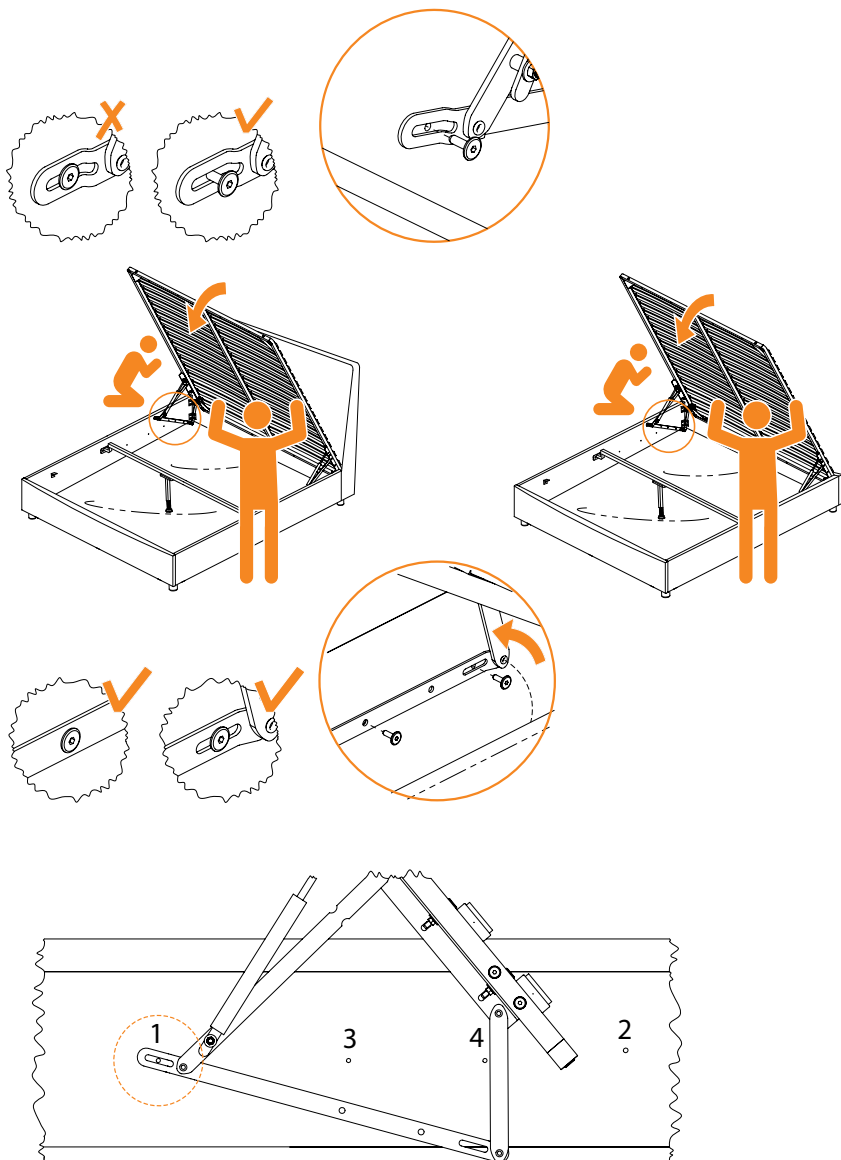
1x M8



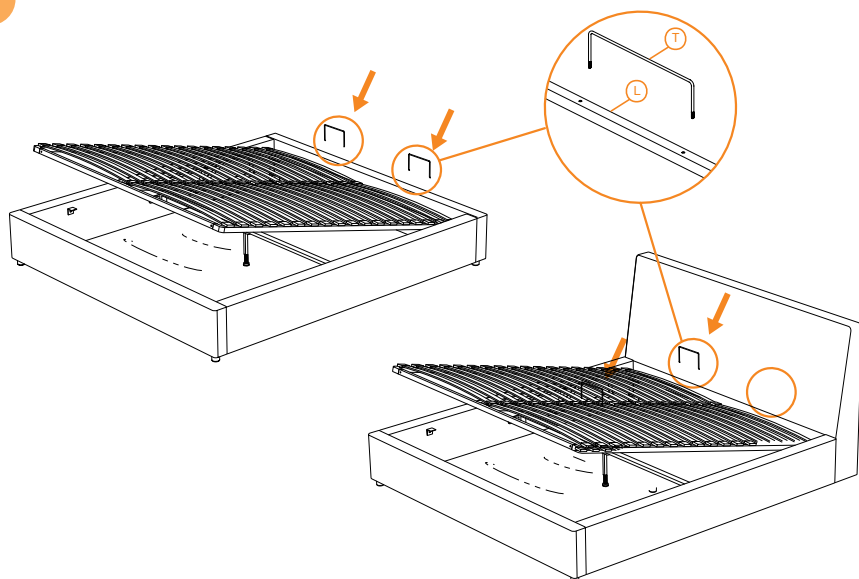
16

8x M8 30 mm

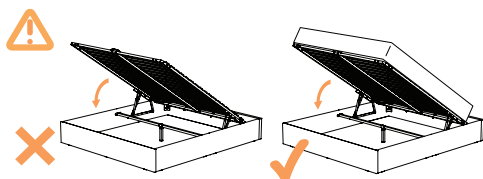
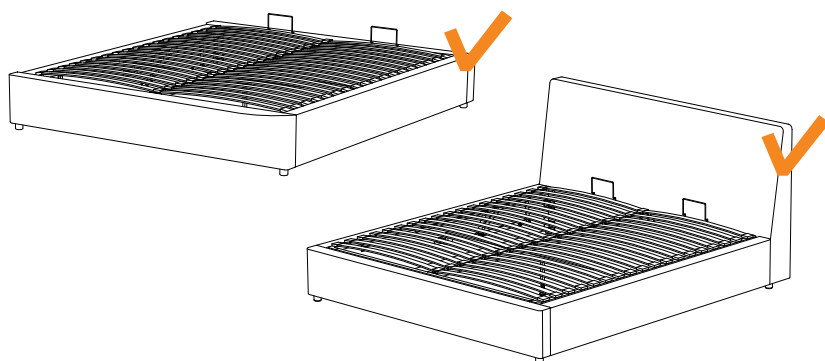
1x M8



17

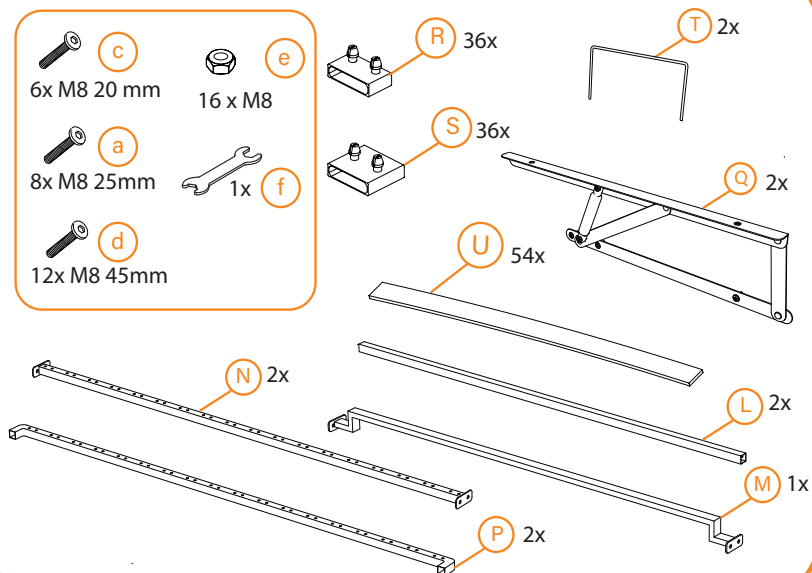
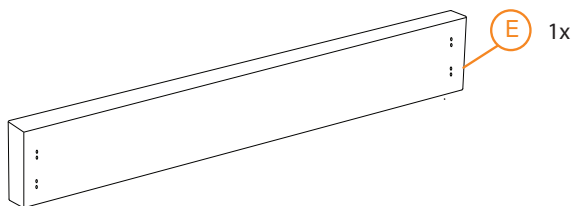
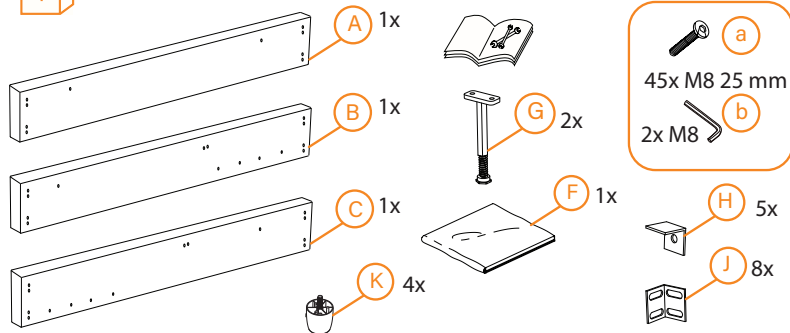


18

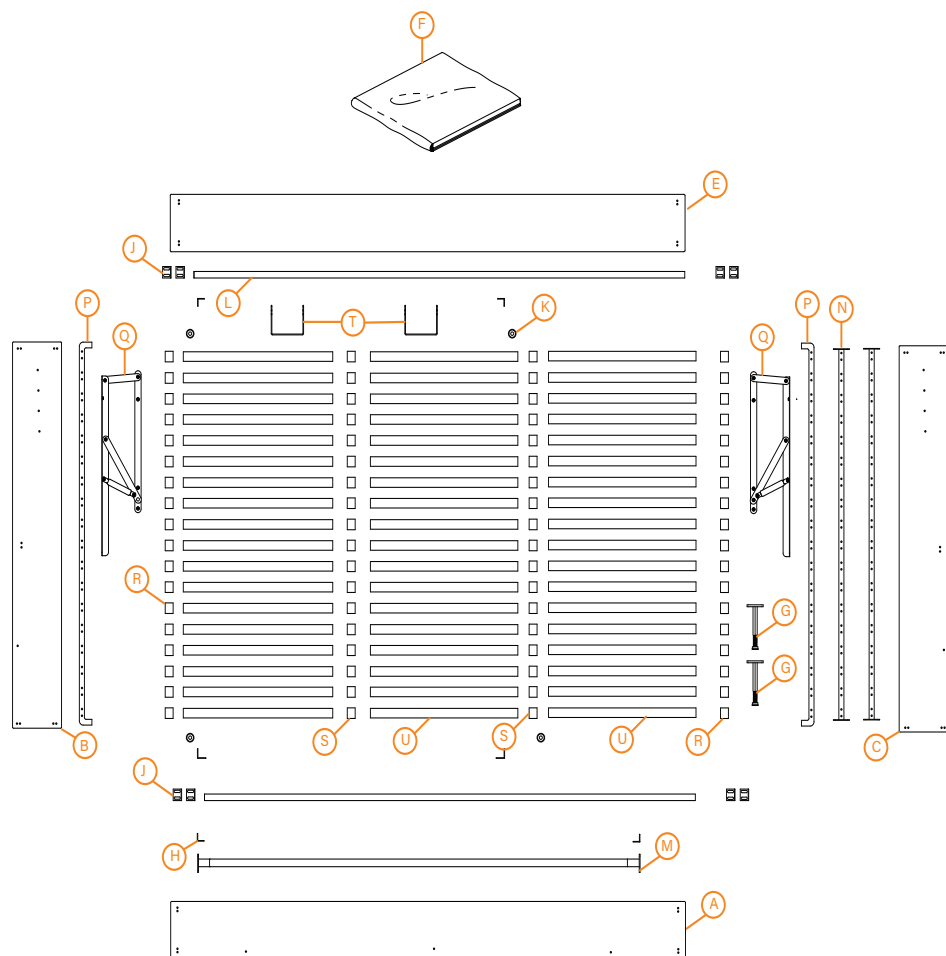




200 x 200 cm

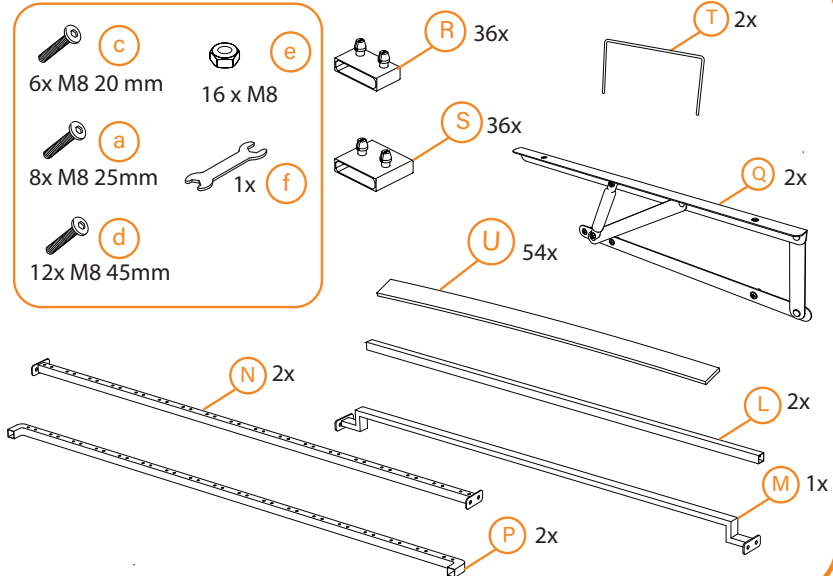
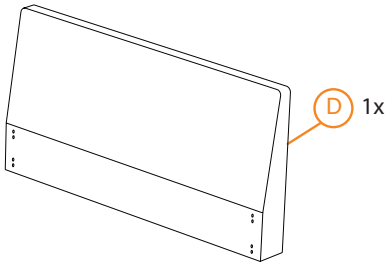
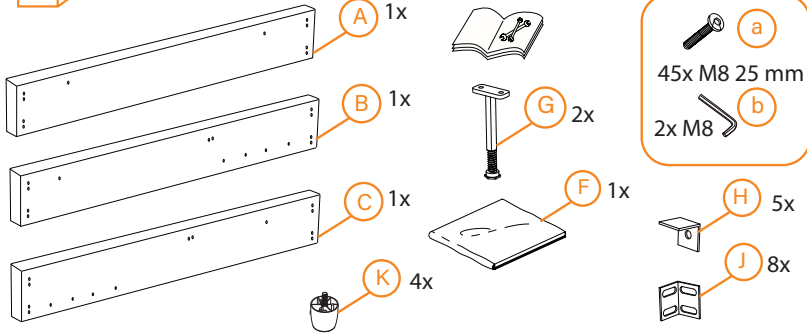


200 x 200 cm

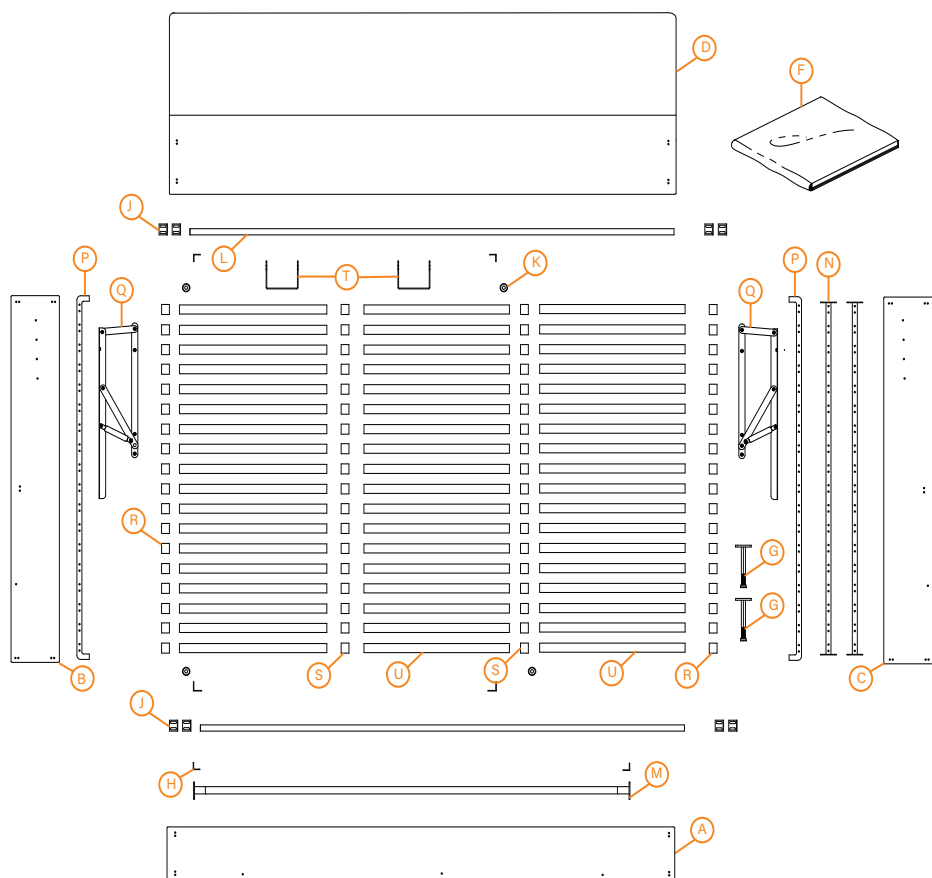




200 x 200 cm



200 x 200 cm



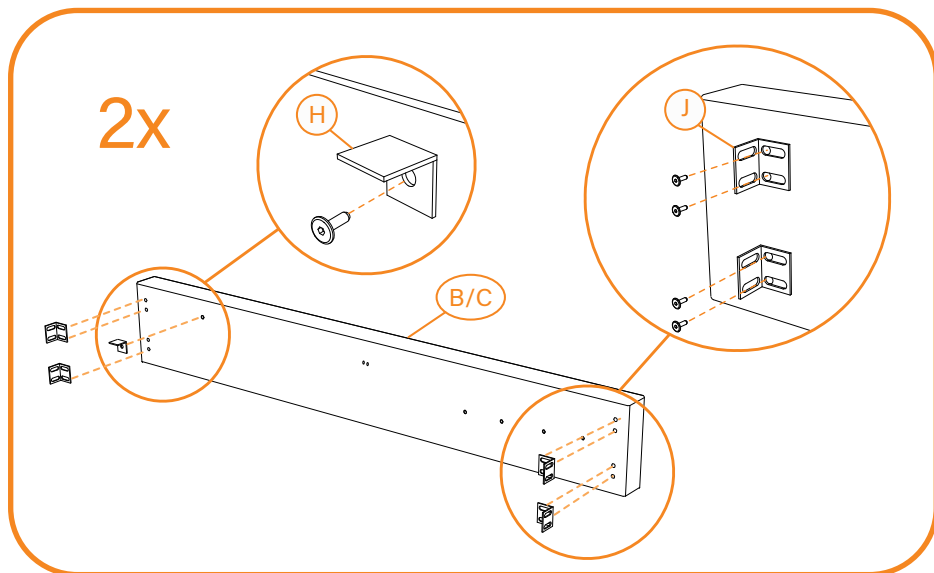
1

10x M8 30 mm

a

1x M8

b



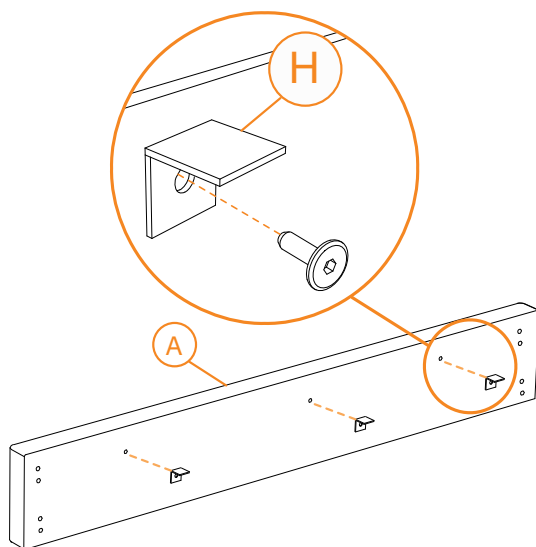
2

3x M8 30 mm

a

1x M8

b



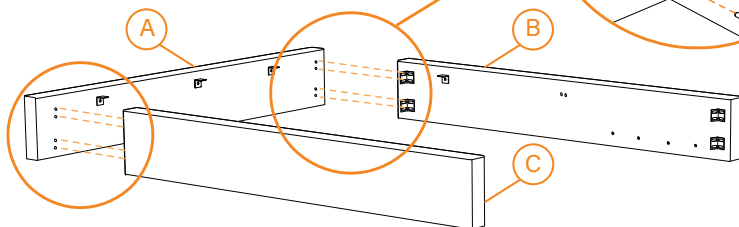
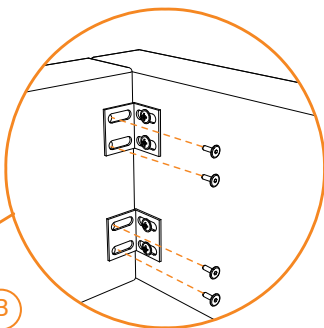
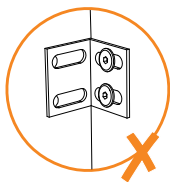
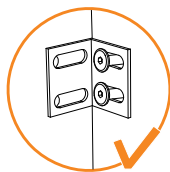
3

8x M8 30 mm

a

1x M8

b



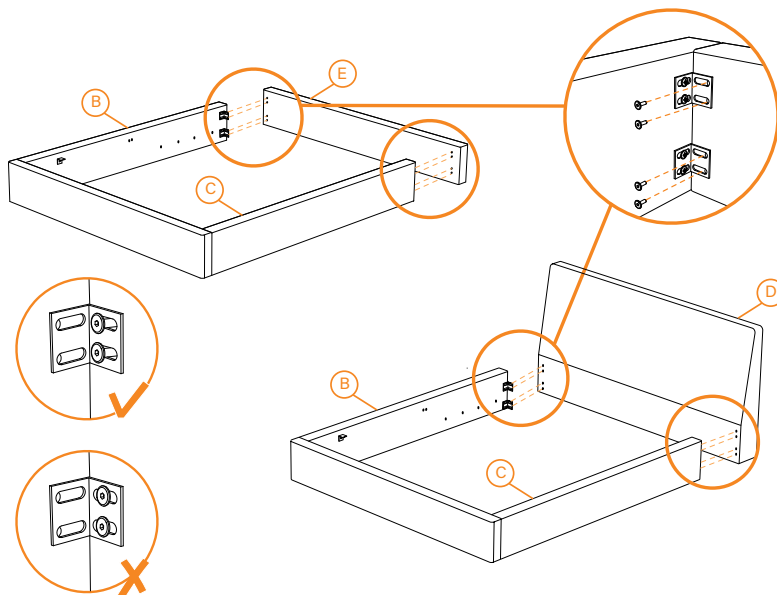
4

8x M8 30 mm

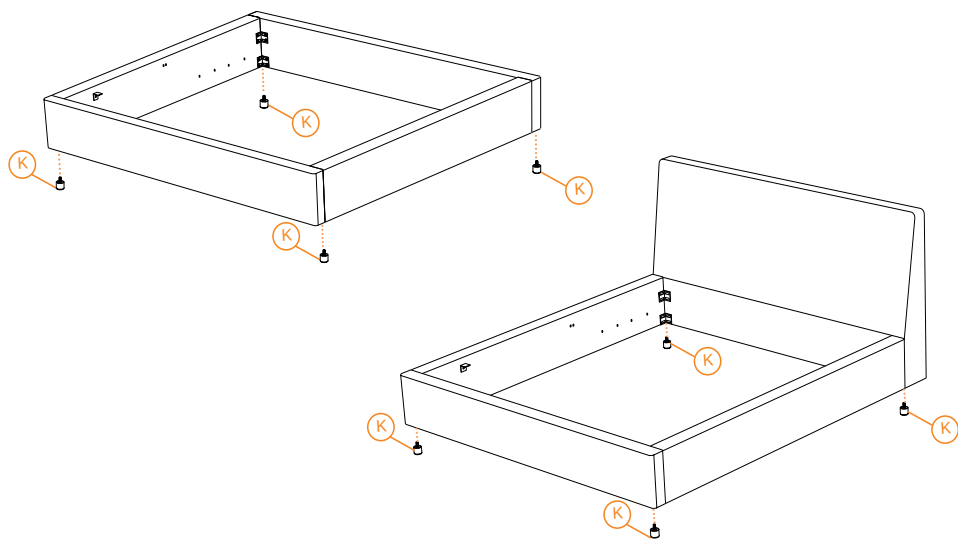
a

1x M8

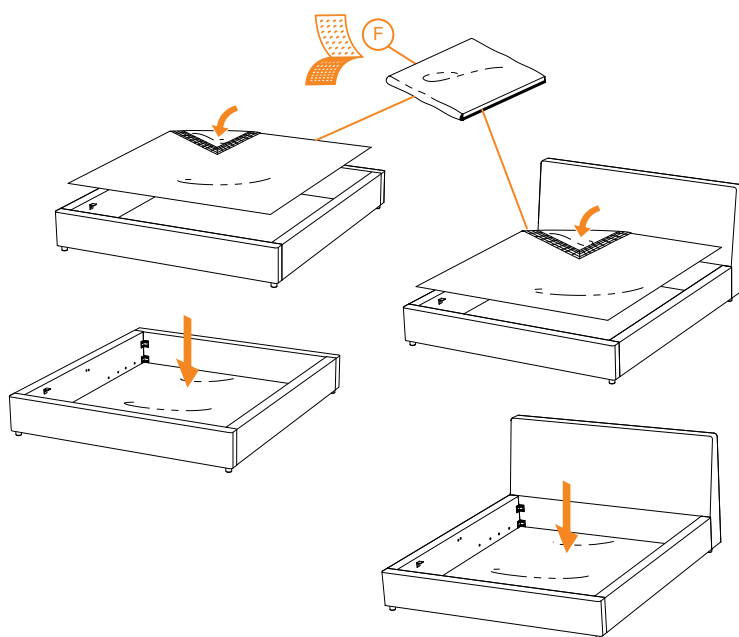
b



5



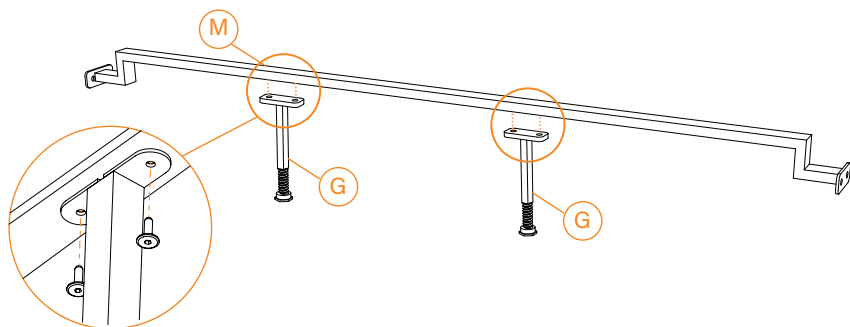
6



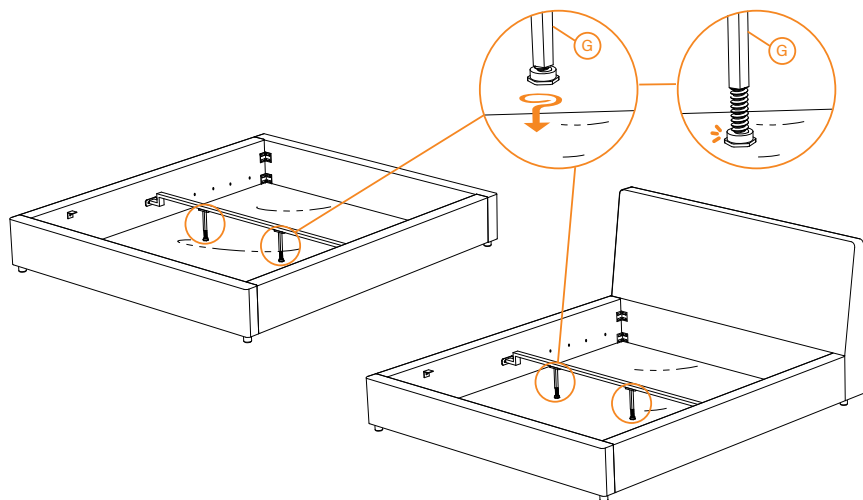
7

4x M8 30 mm
a

1x M8
b



8



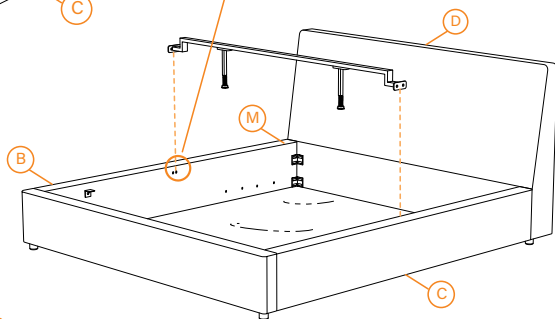
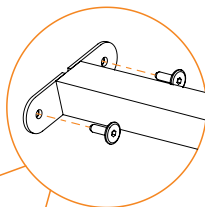
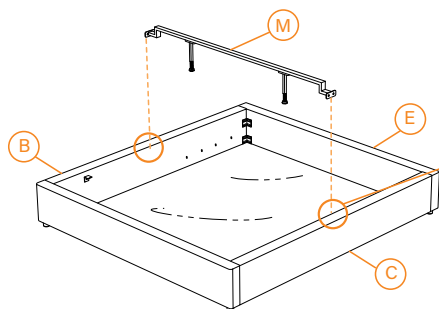
9

4x M8 30 mm

a

1x M8

b



10

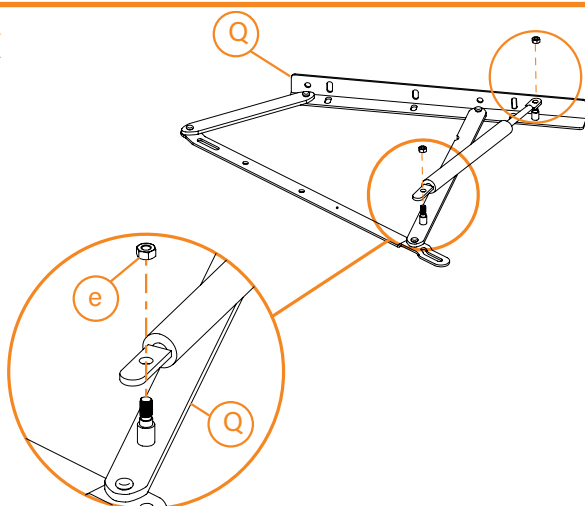
2x M8

e

1x

f

2x



11

4x M8 50 mm

(d)

1x M8

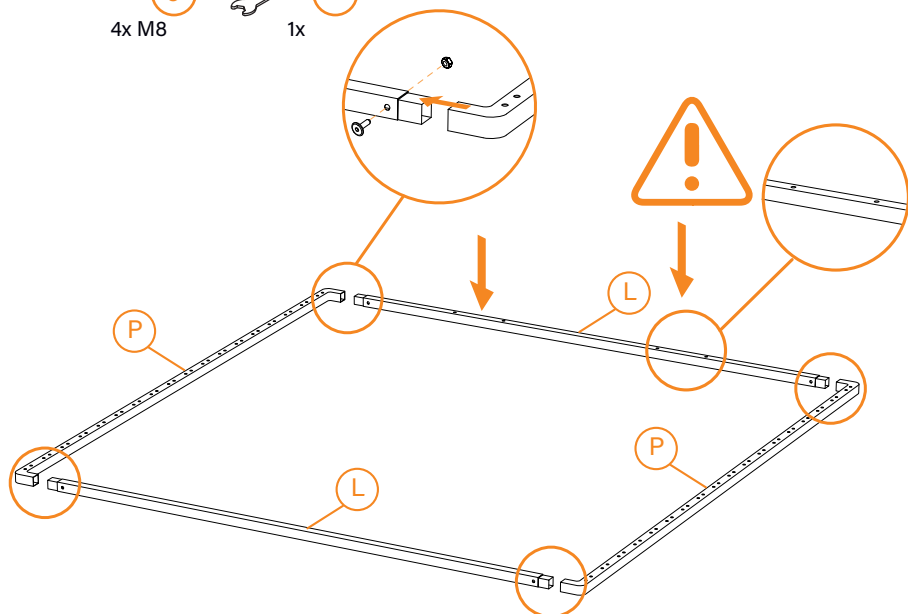
(b)

4x M8

(e)

1x

(f)



12

8x M8 50 mm

(d)

1x M8

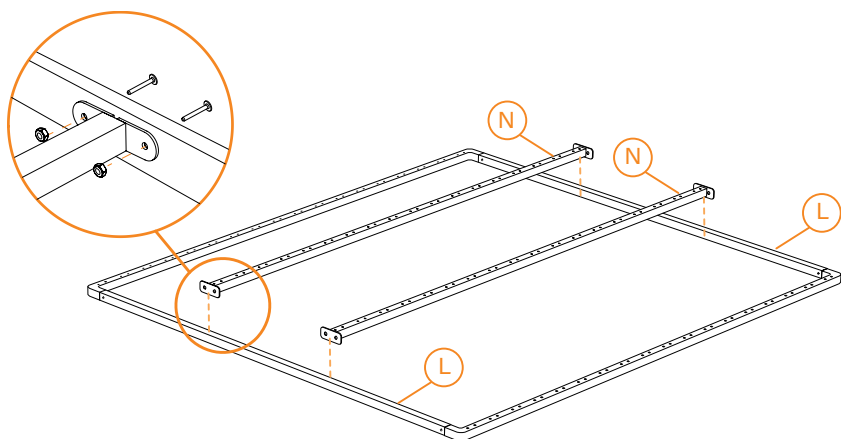
(b)

8x M8

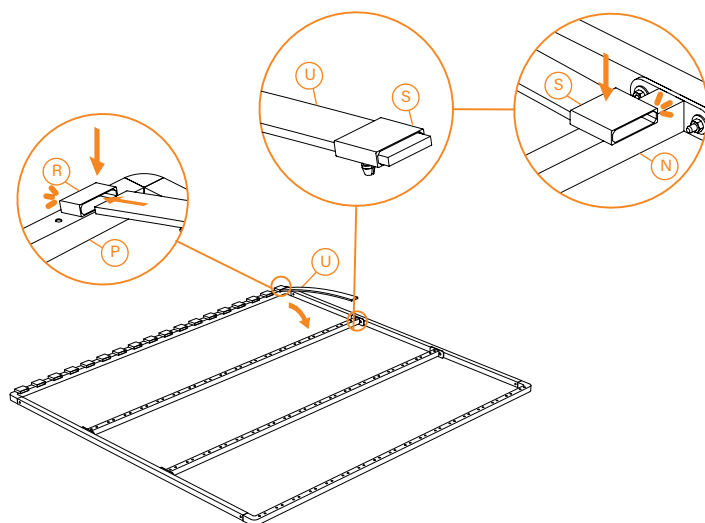
(e)

1x

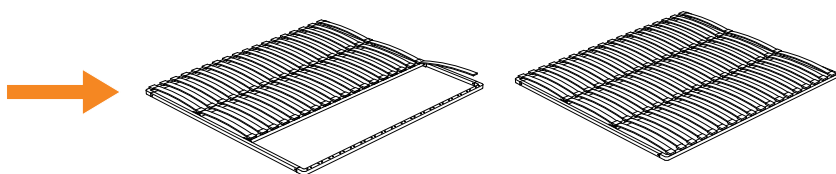
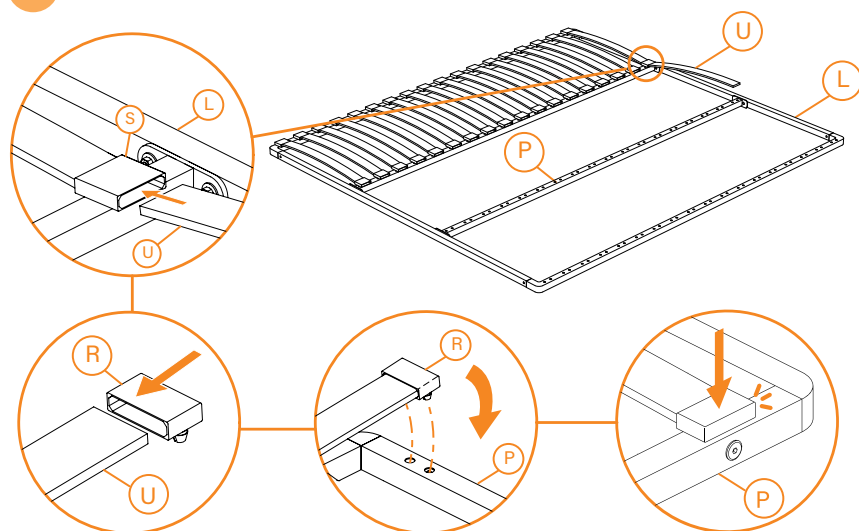
(f)



13



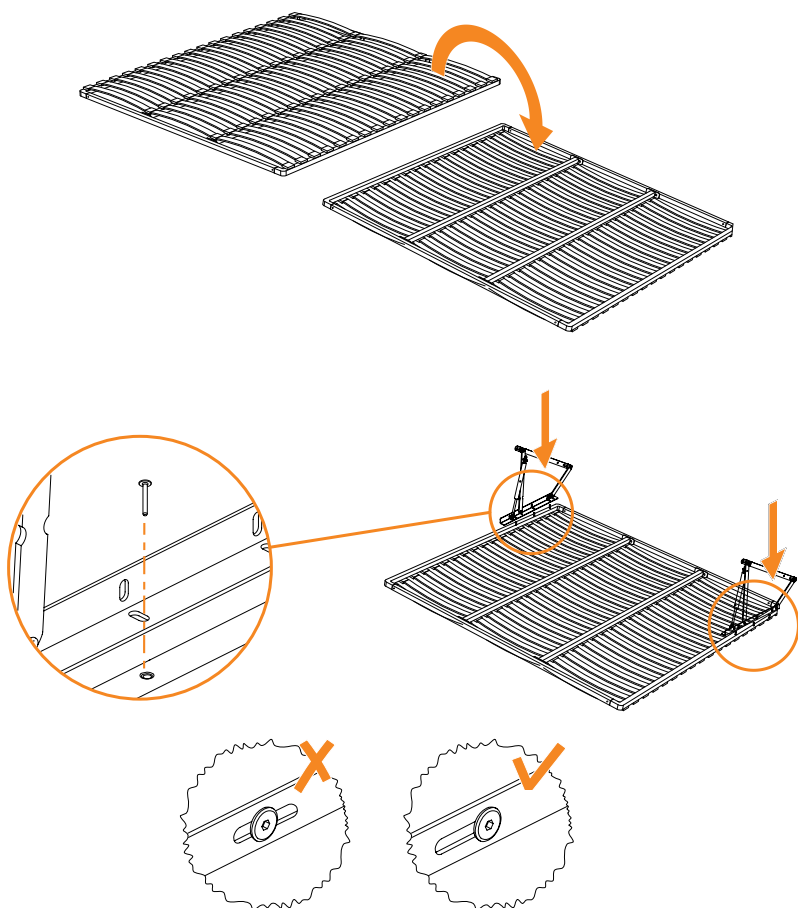
14



15

 **c**
6x M8 20 mm

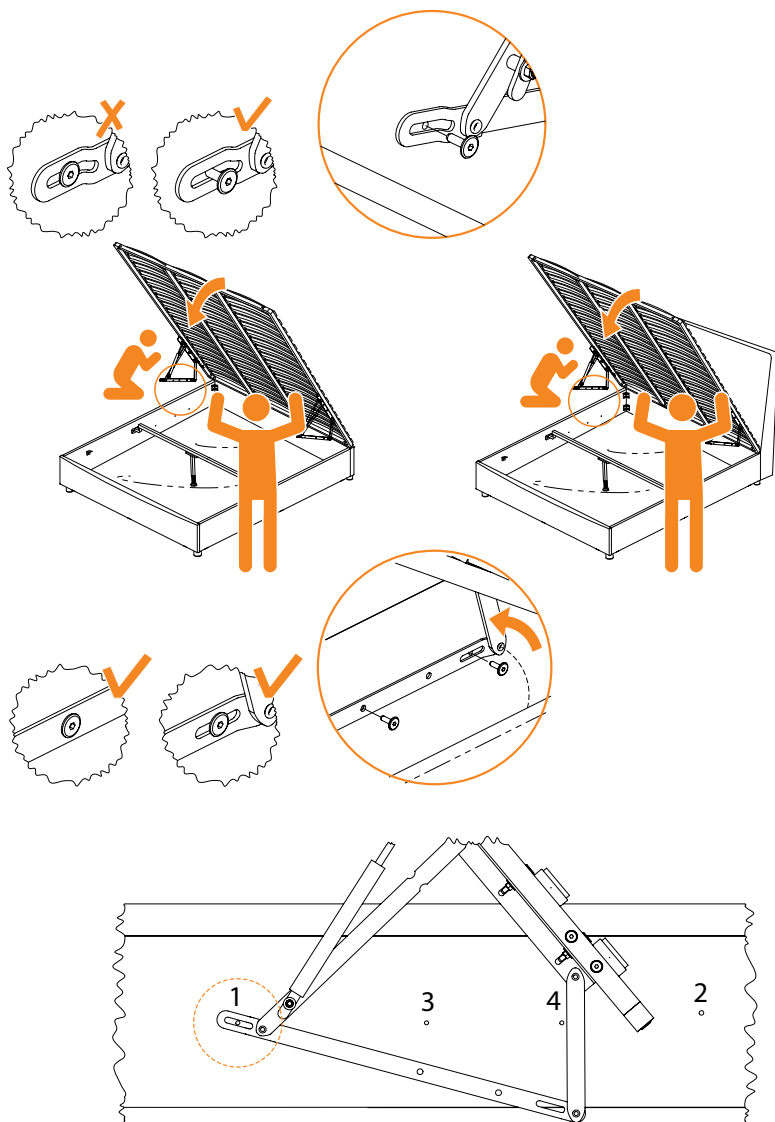
 **b**
1x M8



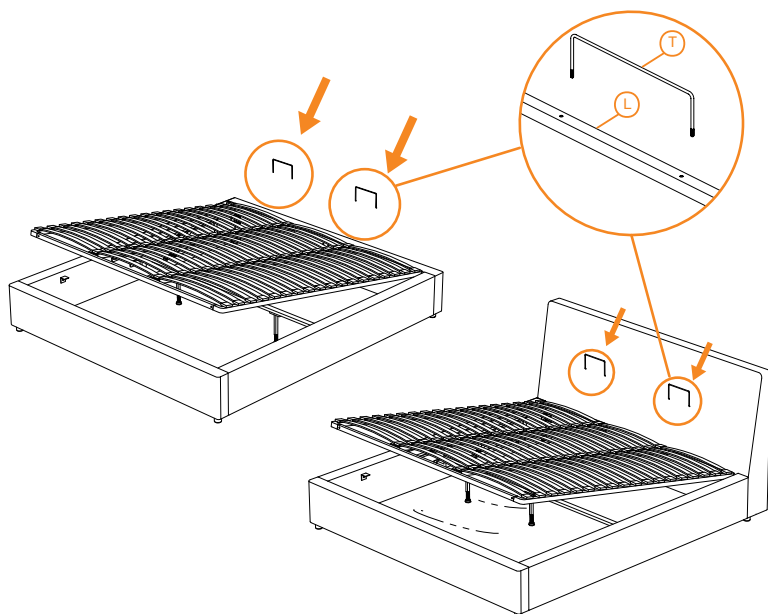
16

 **a**
8x M8 30 mm

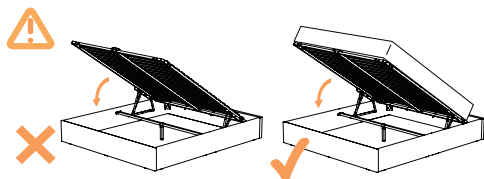
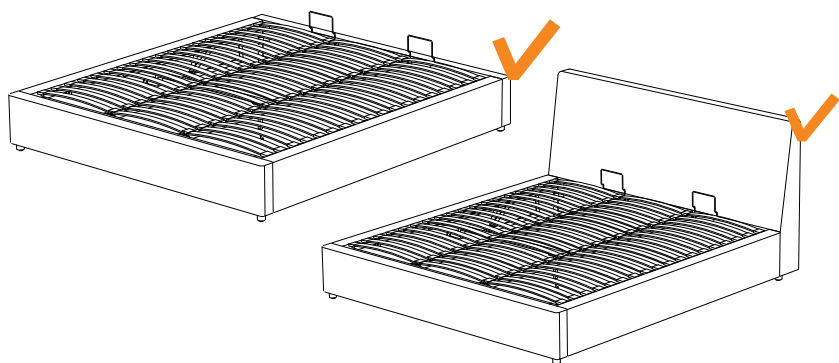
 **b**
1x M8



17



18





Emma Matratzen GmbH
Wilhem-Leuschner-Straße 78
60329 Frankfurt am Main

✉ IE support@emma-sleep.ie
✉ AT support@emma-matratze.at
✉ DE support@emma-matratze.de
✉ BE service@emma-matras.be
contact@emma-matelas.be

✉ FR contact@emma.fr
✉ PT ajuda@colchaoemma.pt
✉ ES servicio@emma-colchon.es
✉ NL service@emma-sleep.nl

✉ IT supporto@emma-materasso.it
✉ CH contact@emma-matelas.ch
support@emma-matratze.ch
support@emma-sleep.ch